

Mantenimento volontario dell'assicurazione... in breve



Prosecuzione della previdenza valida finora

Gli assicurati che escono dalla previdenza obbligatoria dopo aver compiuto i 55 anni di età perché il loro rapporto di lavoro è stato risolto dal datore di lavoro possono mantenere la loro copertura previdenziale nell'estensione valida fino a quel momento. Possono dichiarare il mantenimento della copertura previdenziale presso la PAT BVG per iscritto entro un termine di tre mesi dall'uscita dall'assicurazione obbligatoria, esibendo il licenziamento dichiarato dal datore di lavoro. L'assicurazione continuata è possibile massimo fino al raggiungimento dell'età AVS ordinaria.

Opzioni di copertura

È possibile scegliere se si desidera mantenere l'intera copertura previdenziale, incluso il risparmio per la vecchiaia oppure soltanto l'assicurazione per rischio in caso di morte e invalidità. Il proprio avere di vecchiaia rimane presso PAT BVG, anche se l'assicurazione per la vecchiaia non viene mantenuta.

È possibile mantenere la copertura previdenziale per un importo massimo pari a quello del salario assicurato prima dello scioglimento del rapporto di lavoro; la riduzione del salario assicurato è ammessa. Eventuali modifiche del salario assicurato sono ammesse anche durante il periodo di mantenimento volontario dell'assicurazione. Se il processo di risparmio viene proseguito e c'è ancora potenziale di acquisto, per la durata del mantenimento volontario dell'assicurazione è inoltre possibile pagare ulteriori versamenti nella previdenza i quali sono deducibili dalle tasse.

Per il diritto a prestazioni per invalidità e per i superstiti valgono le disposizioni del Regolamento di previdenza della PAT BVG.

Fatturazione dei contributi

I contributi per il mantenimento volontario dell'assicurazione vengono fatturati mensilmente. I contributi fatturati includono sia il contributo del lavoratore che quello del datore di lavoro.

Termine del mantenimento volontario dell'assicurazione

La copertura previdenziale termina al raggiungimento dell'età AVS o all'insorgere del rischio di morte o invalidità. Se si intraprende una nuova attività lavorativa e di conseguenza si entra in un nuovo istituto di previdenza, essa termina se presso il nuovo istituto sono necessari più di due terzi della prestazione di uscita per il versamento nelle piene prestazioni regolamentari. Qualora non sia possibile trasferire l'intera prestazione di uscita, la prestazione di uscita restante resta alla PAT BVG. Il salario assicurato deve essere ridotto conformemente alla quota della prestazione di uscita trasferita.

È inoltre possibile terminare la copertura previdenziale in qualsiasi momento per iscritto, tramite apposito modulo di notifica, alla fine del mese attuale o di un mese futuro. La PAT BVG può terminare la copertura previdenziale alla fine del mese seguente qualora vi siano contributi insoluti. Se il mantenimento dell'assicurazione termina prima del compimento del 58° anno di età, diventa esigibile una prestazione di uscita. Se il mantenimento

dell'assicurazione termina dopo il compimento del 58° anno di età, diventano esigibili prestazioni di vecchiaia. In questo caso è possibile richiedere anche la prestazione di uscita, nella misura in cui la persona eserciti ancora un'attività lavorativa e percepisca un reddito AVS.

Importanti disposizioni di legge

Se il mantenimento volontario dell'assicurazione è durato più di due anni, le prestazioni di vecchiaia devono essere percepite sotto forma di rendita. Restano salve eventuali disposizioni pianificate che prevedono l'adeguamento delle prestazioni soltanto sotto forma di capitale.

In caso di morte, non sussiste più la possibilità di ricevere un'indennità sotto forma di capitale anziché di rendita, se il mantenimento volontario dell'assicurazione è durato più di due anni.

Se il mantenimento volontario dell'assicurazione è durato più di due anni, non è più possibile percepire risorse della previdenza professionale per la proprietà abitativa o costituire un pegno.

Personalvorsorgestiftung der Ärzte und Tierärzte PAT-BVG

Direzione e previdenza

PAT BVG
Frongartenstrasse 9
9001 St.Gallen

Tel. +41 71 556 34 00
Fax +41 71 556 34 67
info@pat-bvg.ch

Dipartimento immobili

PAT BVG
Kapellenstrasse 5
3011 Bern

Tel. +41 31 330 22 62
pat-bvg.ch
immo@pat-bvg.ch

